



Соборний Бюлетень *Sobor Parish Bulletin*

18-го Січня – January 18th

Descent of the Holy Spirit
Ukrainian Orthodox Church (Sobor) in Regina
1305 12th Ave

Український Православний
Собор Зіслання Св. Духа в Реджайні

THIRTY-SECOND SUNDAY AFTER PENTECOST – TONE 7
ТРИДЦЯТЬ ДРУГА НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ - ГОЛОС 7

CONTACT INFORMATION

If you know of anyone who is in the hospital or is convalescing at home or if you may, for any other reason, wish to have a visit from Father please call
Fr. Volodymyr (306) 581-5600

Father's regular Office hours at the Sobor Office
MONDAY 10:00 am – 12:00 noon
WEDNESDAY 4:00 pm – 6:00 pm

Parish Council President – Dobr. Diana Dumanski – (306) 529-9668
Cantor - Maksym Kazakov – (639) 571-4325
Kitchen Coordinator – Ivanna Galkin – (306) 351-1474
Hospodar – Michael Makowsky – (306) 541-3810

АПОСТОЛ – EPISTLE

Letter to the Colossians (3:4-11)

When Christ who is our life appears, then you also will appear with Him in glory. Therefore put to death your members which are on the earth: fornication, uncleanness, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. Because of these things the wrath of God is coming upon the sons of disobedience, in which you yourselves once walked when you lived in them. But now you yourselves are to put off all these: anger, wrath, malice, blasphemy, filthy language out of your mouth. Do not lie to one another, since you have put off the old man with his deeds, and have put on the new man who is renewed in knowledge according to the image of Him who created him, where there is neither Greek nor Jew, circumcised nor uncircumcised, barbarian, Scythian, slave nor free, but Christ is all and in all.

Послання до Колосян (3:4-11)

Коли ж з'явиться Христос, життя ваше, тоді ви з'явитесь з Ним у славі. Отже, умертвіть земні члени ваші: блуд, нечистоту, пристрасть, злу похоть і користоловство, що є ідолослужіння, за них гнів Божий іде на синів противлення, серед яких і ви колись ходили, коли жили поміж ними. А тепер ви відкладіть усе: гнів, лютість, злість, лихослів'я, лайливість уст ваших; не говоріть

неправди один одному, скинувши стародавню людину з ділами її та вдягнувшись у нову, яка оновлюється в пізнанні за образом Творця її, де немає ні елліна, ні юдея, ні обрізання, ні необрізання, варвара, скіфа, раба, вільного, але все і у всьому Христос.

ЄВАНГЕЛІЯ – GOSPEL

Gospel according to Luke (17:12-19)

Then as He entered a certain village, there met Him ten men who were lepers, who stood afar off. And they lifted up their voices and said, "Jesus, Master, have mercy on us!" So when He saw them, He said to them, "Go, show yourselves to the priests." And so it was that as they went, they were cleansed. And one of them, when he saw that he was healed, returned, and with a loud voice glorified God, and fell down on his face at His feet, giving Him thanks. And he was a Samaritan. So Jesus answered and said, "Were there not ten cleansed? But where are the nine? Were there not any found who returned to give glory to God except this foreigner?" And He said to him, "Arise, go your way. Your faith has made you well."

Євангеліє від Луки (17:12-19)

І коли входив Він в одне село, зустріли Його десять чоловік прокажених, які зупинилися віддалік. І вони гучним голосом говорили: Ісусе, Наставнику, помилуй нас. Побачивши їх, Він сказав їм: підіть покажіться священикам. І коли вони йшли, очистилися. Один же з них, побачивши, що зцілювався, повернувся, гучним голосом прославляючи Бога, і припав лицем до ніг Його, віддаючи Йому хвалу; і це був самарянин. Тоді Ісус сказав: чи не десять очистилися? Де ж дев'ять? Чому вони не повернулися віддати славу Богові, тільки іноплемянник цей? І сказав йому: встань, іди; віра твоя спасла тебе.

SERVICES FOR THE UPCOMING WEEK

Sunday January 18: Hierarchical Divine Liturgy with His Eminence Metropolitan ILARION 9:30 am at Sobor

Wednesday January 21: Divine Liturgy 7:00 am at Sobor
Akathist 6:00 pm at Sobor

Saturday January 24: Divine Liturgy 10:00 am Selo Gardens
Vespers 5:00pm at Sobor

Sunday January 25: Divine Liturgy 10:00 am at Sobor

ANNOUNCEMENTS

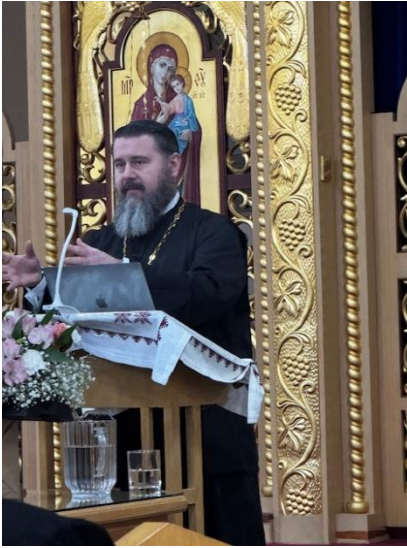
We ask our members to send in information about special – significant dates - anniversary or birthday announcements that can be shared with the rest of our membership.

JANUARY BIRTHDAYS

Volodymyr Galkin (05); Myrtle Kowalchuk (07); Carla Warnyca (13); Liz Dusyk (18); Allan Kowalchuk (19); Eva Berkovska (19); Koen Barber (20); Anatoliy Berkovsky (28); Dan Dumalski (31)

.....

We would like to extend a heartfelt thank you to Fr. Dr. Timothy Chrapko for taking the time away from his parish and coming to speak to us about the Sanctification of Life. It was a very informative lecture.



PARISH ACTIVITIES

- 1. Help Keep Our Coffee Hour Going!** Following Divine Liturgy, our parish gathers for fellowship-a time to strengthen our bonds as a church family. We are seeking volunteers to assist with coffee hour by setting up, serving and cleaning up afterward. Your help ensures that this beautiful tradition of fellowship continues. If you are able and willing to help, please speak with Ivanna Galkin iva2279@hotmail.com or sign up in the church basement. If anyone is willing to look after coffee every Sunday, please let Dob. Diana know.
- 2.** Дорогі брати і сестри запрошуємо вас до 18 січня , цього тижня Його Високопреосвященство Високопреосвященніший Владика Іларіон, буде з нами і очолить Архієрейську Літургію. До милої молитовної зустрічі!

Dear brothers and sisters, His Eminence Bishop Ilarion will be with us and will serve Hierarchical Liturgy on January 18. There will be lunch to follow and you will have an opportunity to visit with His Eminence.

Parking Lot next to Manse

Please note that if you are parking in the Victoria club parking lot to please park nose in facing the manse fence. The Victoria Club has new management, and they have been and continue to ticket and tow away vehicles. We have an agreement with the club that our members will park facing the manse fence. This will guarantee that you will not receive a ticket or be towed away.

AGM Notice

AGM will be held on January 25, 2026, following Divine Liturgy. Please submit all reports to uocreginaoffice@gmail.com by January 15 so that the booklet can be assembled and distributed to all members prior to the AGM. Thank you everyone for your cooperation.

ON JANUARY 18TH (Today) THE HOLY ORTHODOX CHURCH CELEBRATES THE MEMORY OF ATHANASIOS THE GREAT,

ARCHBISHOP OF ALEXANDRIA. Athanasios was born in Alexandria in the year 296 A.D., and from his early childhood had an inclination to the spiritual life. He was a deacon to Archbishop Alexander and accompanied him to the First Ecumenical Council (Nicaea, 325 A.D.). It was at this Council that Athanasios became renowned for his knowledge of, devotion to, and zeal for Orthodoxy. He contributed greatly to the destruction of the heresy of Arius and the strengthening of Orthodoxy. He wrote the Symbol of Faith [The Creed] which was adopted at the Council. Following the death of Alexander, Athanasios was elected Archbishop of Alexandria. He remained in his calling as Archbishop of Alexandria for forty years, although not for the entire time on the archepiscopal throne. With few exceptions, he was persecuted by heretics throughout his life. Of the emperors, he was persecuted the most by Constantius, Julian and Valens; of the bishops, by Eusebius of Nicomedia and many others; and of the heretics in general, by Arius and his followers. Athanasios was forced to hide from his persecutors at various times: once in a well, once in a grave, and sometimes in private homes or in the deserts. Twice he was forced to flee to Rome. Only for a while before his death did he live peacefully, as a good shepherd among his good flock, who truly loved him. Few are the saints who were so mercilessly slandered and so criminally persecuted as was St. Athanasios. His great soul patiently endured all for the love of Christ and, in the end, emerged victorious from this entire terrible and long-lasting struggle. For counsel, for comfort and for moral support, Athanasios often visited St. Anthony the Great, whom he respected as his spiritual father. A man who formulated the greatest truth, Athanasios had much to suffer for that truth—until the Lord gave him repose in His kingdom as His faithful servant, in the year 373 A.D.